Porównanie tłumaczeń Łukasza 24:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Powiedział zaś do nich jakie słowa te które wymieniacie do siebie idąc i jesteście ponurzy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (On) zaś powiedział do nich: Cóż to za słowa\* wymieniacie między sobą po drodze? Wtedy stanęli stropieni.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Powiedział zaś do nich: Jakie słowa te, które wymieniacie do siebie idąc? I stanęli ponurzy. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Powiedział zaś do nich jakie słowa te które wymieniacie do siebie idąc i jesteście ponurzy |

1. 1) Lub: sprawy, wiadomości (τίνες οἱ λόγοι οὗτοι οὓς ἀντιβάλλετε πρὸς ἀλλήλους περιπατοῦντες). [↑](#footnote-ref-2)